

Ex. #145

Explanation of No. 11 is the explanation of the picture of the back of No. 12.

Life is often compared to a voyage, and this boat is illustrated as Japan. If you can row the boat safely on this stormy waves, you and your boat are safe. If you don't behave righteously, you and your country will fall as the boat will sink in the water. Rough waves are compared to the rough world. Rough world means the world is not peaceful.

3. Japan and China are now beating, striking, and killing each other.

The people's movements in China were meant to build up a powerful national government and to recover the national power, but strong anti-British and anti-American movements were changed to anti-Japanese movements by the opposition of both Britain and America.

Japanese and Chinese are close brothers. If one pushes the other off the mountain, the other will fall off the mountain together.

4. Britain and the U. S.: "It's all right. Thank you for your labour. Now the treasures in the Orient are ours. We got these without hesitation." The treasures go to the third person as the result of a quarrel between brothers. As the third nations wanted, the treasures go somewhere if the quarrel between brothers goes too far. If the quarrel drags on, it is a loss of time. There are people who gain as much as they lose. Why has this foolish and sad situation come into existence?

5. It was a terrible misunderstanding between Japan and China, who both had faults. China did not have the understanding of Japan's real history and nature. Japan despised her neighbour, China. Both had faults to see in each other and the third nation came into this gap. If they have misunderstanding, they cannot be good friends. If the situation is left as it is, a real peaceful and new oriental neighbourhood will not come, though Japan may win this war. China is strong.

6. The foreigners are surprising. The Chinese are no longer the Chinese at the time of the Sino-Japanese war. They attacked the Japanese strongly and Japan did not win so easily.

7. Of course, the Japanese are stronger than them. They pushed and pushed with the spirit of Yamato and won everywhere. If

Chinese attacked Japanese more, Japanese would do more. But if this strong China and Japan will take each other's hands and cooperate and attack other enemy together, how would it be! It is really unhappy, but what has happened in the past cannot be helped. Now is the time. Let us be good friends. We have to teach them their faults, but we, Japanese, too have to examine ourselves and correct our faults.

8. "Well! We shall not have much trouble." It is not a joke. What can you do with such a lukewarm decision? If you think the world is sweet and the country will be prosperous, you are entirely mistaken. Roosevelt: "Ladies and gentlemen."

9. Roosevelt: "The first line of America's national defence is in Chungking." Roosevelt is still shouting. He is not only shouting, but the United States and Britain are sending many arms and materials to the Chungking government. They have also made a loan of a hundred million yen to China. They want to drink sweet wine out of the result of Japan and China's fatigue. The real opponent of the war is not China.

10. The world is in surging waves. Great change! Great upheaval! Now the world is in a turbulent age. The axis powers, Japan, Germany, and Italy, who advocate new order are up against the countries that want to maintain the status quo. A real world war has begun.

11. If Japan who sails in this violent stream mistakes one step, she will be swallowed up by the big waves and will fall to a third or fourth rate nation in the world. Her brilliant history of three thousand years will lose its brightness. This is a very critical moment, but there is only one way to go. The National government of China was recognized by Japan and our national policy has been definitely decided. Japan, Germany, and Italy under the tripartite pact will fight against the United States and Britain. Our world policy has been decided too. Our ship is sailing on the course we have decided.

12. Our ship is going forward with our own power. Don't rely on the others. The final thing is our own power. Our real power will bring the result. A powerless country will be pushed back. The present is thus a time of severe war.

13. At the fighting of Chuke-Mon during the capture of Nanking, a suicide squad lead by Corporal Ando attacked the wall over twenty meters high with ladders only fourteen or fifteen meters in length. How could they climb this high precipice with such short ladders among showers of bullets!

Oh! A flag of the rising sun on the wall. How did they climb this high and steep wall! We do not know how they did it, but anyway they got up there. What made them do this? Their

belief in absolute victory is what made these human beings do such a wonder.

14. In spite of this fact, there are men who believe in groundless rumours and suspect that Japan has become weak because of lack of things, which is matter of course in time of war. Is there any one who still does not believe the words of our government and authority, and listens to lies of the foreigners? There is danger before your eyes. It is really dangerous.

15. Stretch your arms! Stand exactly on the ground. Have self-confidence. People in the foreign countries are waiting for the people in Japan to get weaker and be in confusion, and to begin complaining. Damn it!

16. We shall not lose! We shall not be alarmed! Japan is strong! We have power! (Look at the results of the outbreak of war between Japan and the United States. Look at the brilliant result of the Great Eastern War!) Recognize our real ability!

17. Brace yourself up, have your mind set under the rain of shells. Yet, first of all. No choice of yes or no. Go straight ahead with this spirit and mind. The whole nation and the people of a hundred million should be of one mind.

18. Work with might and main to assist Imperial movement without glancing aside. We are in the midst of a war. Bombs are above your head. With this spirit and our minds set, we must build up an unflinching Japan in strong unity. This is the only way to live through the gravest crisis in the history of Japan.

End

19. (Explanation of the cover)

Japan is now fighting. Bombs are about to fall on your heads. It is bound to fall. But those people who have never experienced being bombed are liable to forget this peril which is bound to come.

1. We are fighting now.
2. Compiled from "I ask to the Nation", by Itsuo M. BUCHI, the War Ministry Head reporter Colonel.
Published by the Propaganda Section, TAISEI YOMUSAN-KAI
3. Planned by: Japan Educational Komi Shibai* Association
Pictured by: Sigeru NOMOBUCHI
Produced by: Japan Educational Komi Shibai Association
4. Printed on: July 15, 1941; published July 20, 1941,
By: Japan Educational Komi Shibai Association
16. (Look at the success of arbitration between Siam and French Indo-China)

Explanation of No. 11 is the explanation of the picture of the back of No. 12.

Life is often compared to a voyage, and this boat is illustrated as Japan. If you can row the boat safely on this stormy waves, you and your boat are safe. If you don't behave righteously, you and your country will fall as the boat will sink in the water. Rough waves are compared to the rough world. Rough world means the world is not peaceful.

3. Japan and China are now beating, striking, and killing each other.

The people's movements in China were meant to build up a powerful national government and to recover the national power, but strong anti-British and anti-American movements were changed to anti-Japanese movements by the opposition of both Britain and America.

Japanese and Chinese are close brothers. If one pushes the other off the mountain, the other will fall off the mountain together.

4. Britain and the U. S.: "It's all right. Thank you for your labour. Now the treasures in the Orient are ours. We got these without hesitation." The treasures go to the third person as the result of a quarrel between brothers. As the third nations wanted, the treasures go somewhere if the quarrel between brothers goes too far. If the quarrel drags on, it is a loss of time. There are people who gain as much as they lose. Why has this foolish and sad situation come into existence?

5. It was a terrible misunderstanding between Japan and China, who both had faults. China did not have the understanding of Japan's real history and nature. Japan despised her neighbour, China. Both had faults to see in each other and the third nation came into this gap. If they have misunderstanding, they cannot be good friends. If the situation is left as it is, a real peaceful and new oriental neighbourhood will not come, though Japan may win this war. China is strong.

6. The foreigners are surprising. The Chinese are no longer the Chinese at the time of the Sino-Japanese war. They attacked the Japanese strongly and Japan did not win so easily.

7. Of course, the Japanese are stronger than them. They pushed and pushed with the spirit of Yamato and won everywhere. If

Chinese attacked Japanese more, Japanese would do more. But if this strong China and Japan will take each other's hands and cooperate and attack other enemy together, how would it be! It is really unhappy, but what has happened in the past cannot be helped. Now is the time. Let us be good friends. We have to teach them their faults, but we, Japanese, too have to examine ourselves and correct our faults.

8. "Well! We shall not have much trouble." It is not a joke. What can you do with such a lukewarm decision? If you think the world is sweet and the country will be prosperous, you are entirely mistaken. Roosevelt: "Ladies and gentlemen."

9. Roosevelt: "The first line of America's national defence is in Chungking." Roosevelt is still shouting. He is not only shouting, but the United States and Britain are sending many arms and materials to the Chungking government. They have also made a loan of a hundred million yen to China. They want to drink sweet wine out of the result of Japan and China's fatigue. The real opponent of the war is not China.

10. The world is in surging waves. Great change! Great upheaval! Now the world is in a turbulent age. The axis powers, Japan, Germany, and Italy, who advocate new order are up against the countries that want to maintain the status quo. A real world war has begun.

11. If Japan who sails in this violent stream mistakes one step, she will be swallowed up by the big waves and will fall to a third or fourth rate nation in the world. Her brilliant history of three thousand years will lose its brightness. This is a very critical moment, but there is only one way to go. The National government of China was recognized by Japan and our national policy has been definitely decided. Japan, Germany, and Italy under the tripartite pact will fight against the United States and Britain. Our world policy has been decided too. Our ship is sailing on the course we have decided.

12. Our ship is going forward with our own power. Don't rely on the others. The final thing is our own power. Our real power will bring the result. A powerless country will be pushed back. The present is thus a time of severe war.

13. At the fighting of Chuka-Mon during the capture of Nanking, a suicide squad led by Corporal Ando attacked the wall over twenty meters high with ladders only fourteen or fifteen meters in length. How could they climb this high precipice with such short ladders among showers of bullets!

Oh! A flag of the rising sun on the wall. How did they climb this high and steep wall! We do not know how they did it, but anyway they got up there. What made them do this? Their

belief in absolute victory is what made these human beings do such a wonder.

14. In spite of this fact, there are men who believe in groundless rumours and suspect that Japan has become weak because of lack of things, which is matter of course in time of war. Is there any one who still does not believe the words of our government and authority, and listens to lies of the foreigners? There is danger before your eyes. It is really dangerous.

15. Stretch your arms! Stand erectly on the ground. Have self-confidence. People in the foreign countries are waiting for the people in Japan to get weaker and be in confusion, and to begin complaining. Damn it!

16. We shall not lose! We shall not be alarmed! Japan is strong! We have power! (Look at the results of the outbreak of war between Japan and the United States. Look at the brilliant result of the Great Eastern War!) Recognize our real ability!

17. Brace yourself up, have your mind set under the rain of shells. Let, first of all, be choices of yes or no. Go straight ahead with this spirit and mind. The whole nation and the people of a hundred million should be of one mind.

18. Work with might and main to assist Imperial movement without glancing aside. We are in the midst of a war. Bombs are above your head. With this spirit and our minds set, we must build up an unflinching Japan in strong unity. This is the only way to live through the gravest crisis in the history of Japan.

End

19. (Explanation of the cover)

Japan is now fighting. Bombs are about to fall on your heads. It is bound to fall. But those people who have never experienced being bombed are liable to forget this peril which is bound to come.

1. We are fighting now.
2. Compiled from "I ask to the Nation", by Itsuo M. BUCHI, the War Ministry Used reporter Colonel.
Published by the Propaganda Section, THISTLE YOUNGSON-JILLI
3. Planned by: Japan Educational Kemi Shibai* Association
Pictured by: Sigaru MONOGUCHI
Produced by: Japan Educational Kemi Shibai Association
4. Printed on: July 15, 1941; published July 20, 1941,
By: Japan Educational Kemi Shibai Association
16. (Look at the success of arbitration between Siam and French Indo-China)